

Montagehandleiding Taatsdeur
Instructions de montage La porte pivotant

Raffito®



LEES VOORDAT U START MET DE INSTALLATIE EERST DEZE HANDLEIDING GOED DOOR

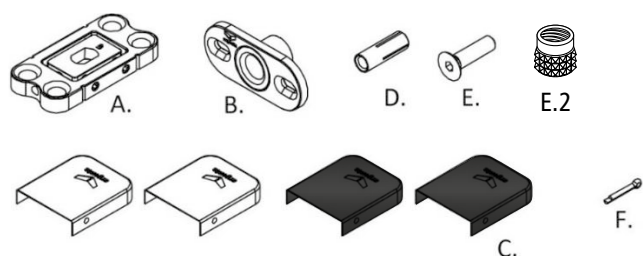
CONTROLE

Controleer of het geleverde product compleet en onbeschadigd is:

- Deurpaneel
- Handgreep (aantal en uitvoering afhankelijk van gekozen optie)

- A. 1x Scharnier vloerplaat
- B. 1x Scharnier plafondplaat
- C. 2x Afdekkap vloerplaat alu & zwart (2 delen)
- D. 4x Metalen plug Ø10x30
- E. 4x Schroef M8
- E.2 4x inserts M8x8mm
- F. 1x Borgpen
- G. 1x Sleutel taatsscharnier
- H. 1x Inbussleutel 5 mm
- I. 1x Inbussleutel 3 mm
- J. 1x Afdekprofiel "stijl" 75 mm

Onderdelen:



Let op, schroeven en pluggen voor plafondplaat niet meegeleverd (installateur moet zelf voor montagemateriaal zorgen, geschikt voor de betreffende ondergrond en plafond).

BENODIGD GEREEDSCHAP:

- (Klop)boormachine
- Platte schroevendraaier 5 - 6 mm, lengte
- (Steen)boor Ø6 mm
- (Steen)boor Ø10 mm
- (Steen)boor Ø22 - Ø25 mm
- Kruiskop schroevendraaier PH2 steel minimaal 10 cm
- Waterpas
- Rolmaat
- Pen / potlood
- Chemisch anker, geschikt voor de juiste ondergrond bij gebruik van de inserts (E.2) en ingekorte schroeven M8 (E.2)

VEUILLEZ LIRE ATTENTIVEMENT CETTE NOTICE AVANT DE PROCÉDER AU MONTAGE

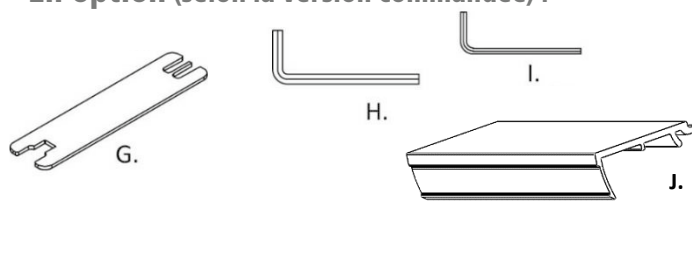
CONTRÔLE

Vérifiez que le produit livré est complet et non endommagé :

- Panneau de porte
- Poignée (le numéro et le modèle dépendent de l'option choisie)

- A. 1x Plaque de sol à charnière
- B. 1x Plaque de plafond à charnière
- C. 2x Plaque de recouvrement du plancher alu & noir (2 pièces)
- D. 4x Bouchon métallique Ø10x30
- E. 4x Vis M8
- E.2 4x inserts M8x8mm
- F. 1x Goupille de verrouillage
- G. 1x Charnière à pivot à clé
- H. 1x Clé Allen 5 mm
- I. 1x Clé Allen 3 mm
- J. 1x profilé de recouvrement "style" 75 mm

En option (selon la version commandée) :



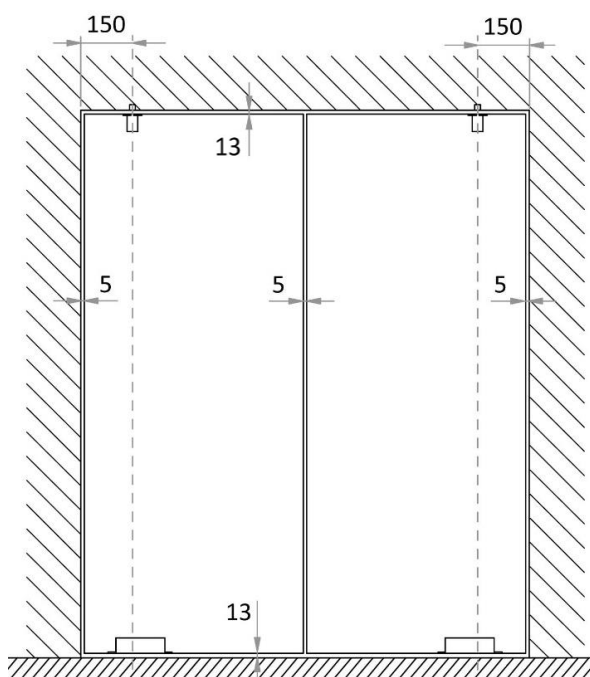
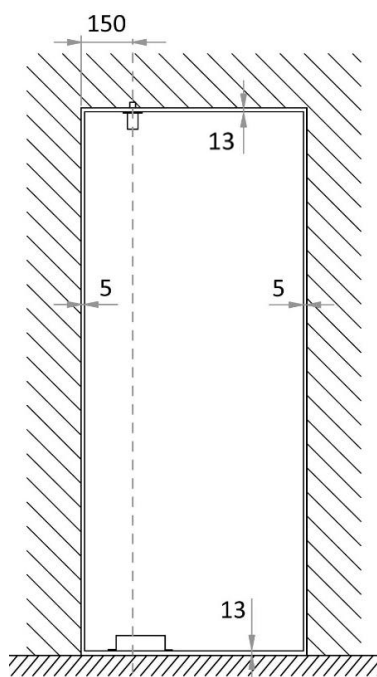
Veuillez noter que les vis et les chevilles pour la dalle de plafond ne sont pas incluses (l'installateur doit fournir son propre matériel de montage, adapté à la surface respective).

OUTILS REQUIS :

- Perceuse
- Tournevis plat 5 - 6 mm, longueur
- (Pierre) perceuse Ø6 mm
- (Pierre) foret Ø10 mm
- (Pierre) foret Ø22 - Ø25 mm
- Tournevis Phillips PH2 tige minimum 10 cm
- Niveau / rangée
- Mètre ruban
- Stylo / crayon
-

Controleer vóór installatie de wandopening (maten conform inmeetrapport) en de maat van de geleverde deur(en):

Avant l'installation, vérifiez l'ouverture du mur (dimensions selon le rapport de mesure) et la taille de la ou des portes fournies :



- Taatsdeur enkel:
Wandopening minimaal 10 mm breder dan deurpaneel
- Taatsdeur dubbel:
Wandopening minimaal 15 mm breder dan 2x deurpaneel
- Taatsdeur enkel / dubbel:
Wandopening minimaal 23 mm hoger dan deurpaneel

LET OP: Bij afwijkingen (niet waterpas) in muren, vloer en/of plafond zijn de maten van de deur gebaseerd op de kleinste rechte maat in de wandopening. De speling rondom deur zal in dat geval afwijken van boven vermelde maten.

Bij een dubbele taatsdeur is het van belang, dat beide de deuren op dezelfde hoogte worden geplaatst (vanwege de uitlijning van de horizontale profielen). Als de vloer niet waterpas is, zal de vloerplaat op het laagste punt op hoogte gebracht moeten worden.

- Porte à pivot unique :
ouverture murale au moins 10 mm plus large que le panneau de porte
- Porte à double pivot :
ouverture murale au moins 15 mm plus large que le panneau de la porte 2x
- Porte à pivot simple/double :
ouverture murale au moins 23 mm plus haute que le panneau de porte

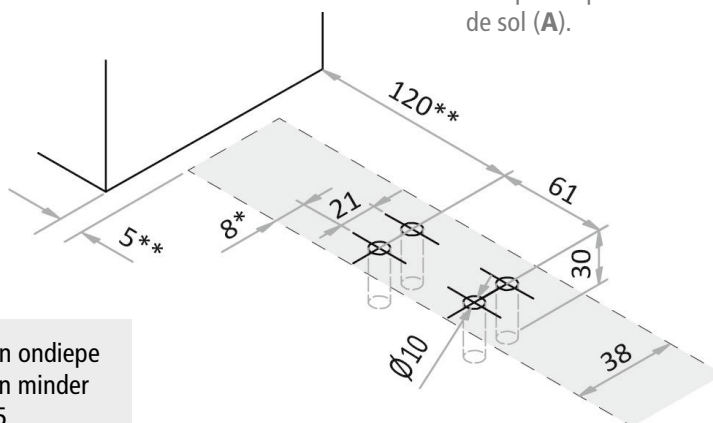
ATTENTION : En cas d'écarts (non nivelés) dans les murs, le sol et/ou le plafond, les dimensions des portes sont basées sur la plus petite mesure droite dans l'ouverture du mur. Dans ce cas, le dégagement autour de la porte s'écartera des dimensions susmentionnées.

Avec une porte à double pivot, il est important que les deux portes soient placées à la même hauteur (en raison de l'alignement des profils horizontaux). Si le sol n'est pas de niveau, la plaque de sol doit être mise à niveau au point le plus bas.

INSTALLATIE VLOER MONTAGEPLAAT

Wij garanderen een goede werking indien de vloermontageplaat op een geschikte ondergrond is geplaatst en voldoende diep is vastgezet. Voer de installatie van de taatsdeur uit met 2 personen

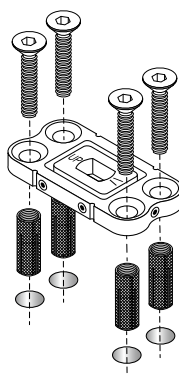
1. Markeer de positie van de gaten t.b.v. montage van de vloerplaat (A).



Let op: bij vloeren met een ondiepe vloerverwarming boorgaten minder diep maken. Ga naar stap 5.

- * Afstand t.o.v. voor/achterzijde deur
- ** Maat kan in werkelijkheid groter zijn (als de muur niet waterpas is, zie inmeetrapport).

2. Boor de vier gaten Ø10 mm in de vloer (30 mm diep; let op i.c.m. ondiepe vloerverwarming, ga naar stap 5)
3. Monteer de meegeleverde stalen pluggen (D) in vloer
4. Monteer de vloerplaat met de bijbehorende schroeven (E).



Bij plaatsen op vloeren met ondiepe vloerverwarming

Indien de taatsdeur op een vloer met ondiepe vloerverwarming wordt geplaatst, gebruik dan de inserts E2, en altijd in combinatie met een geschikt chemisch anker. Raadpleeg de fabrikant.

Het op deze wijze van monteren van het taatsdeurscharnier op een vloer met vloerverwarming, heeft gevolgen voor de garantietermijn. Lees eerst op het laatste blad de bepalingen hieromtrent.

INSTALLATION PLAQUE DE MONTAGE AU SOL D'INSTALLATION

Nous garantissons le bon fonctionnement si la plaque de montage au sol est placée sur une surface appropriée et est fixé suffisamment profondément. Effectuer l'installation du porte pivotante avec 2 personnes.

1. Marquez la position des trous pour le montage de la plaque de sol (A).

Attention : pour les sols avec une faible profondeur chauffage par le sol percer des trous moins faire profond. Passez à l'étape 5.

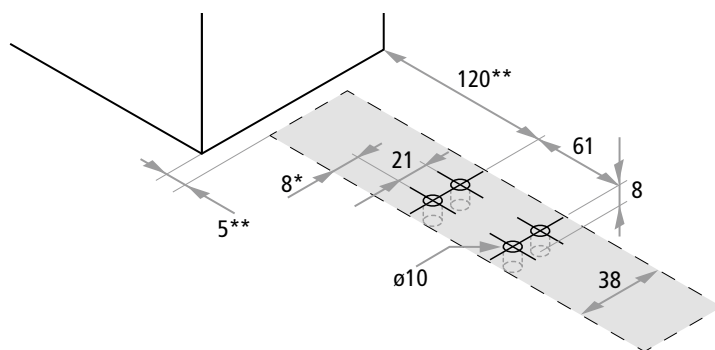
- * Distance par rapport à l'avant/arrière de la porte
- ** La taille peut être plus grande en réalité (si le mur n'est pas de niveau, voir le rapport de mesure).

2. Percez les quatre trous de Ø10 mm dans le sol (30 mm de profondeur ; attention en cas de chauffage par le sol !!!)
3. Installez les chevilles en acier (D) fournies dans le plancher.
4. Montez la plaque de sol avec les vis correspondantes (E).

En cas de l'installation sur des sols avec un chauffage par le sol peu profond

Si la porte pivotante se trouve sur un sol avec un chauffage au sol peu profond est placé, utiliser les inserts E2, et toujours dans combinaison avec un ancrage chimique approprié. Veuillez vous référer au fabricant.

La montage de la charnière de porte pivotante de cette manière sur un sol chauffé, a des conséquences sur période de garantie. Lisez d'abord les dispositions de la dernière page à propos de ça.

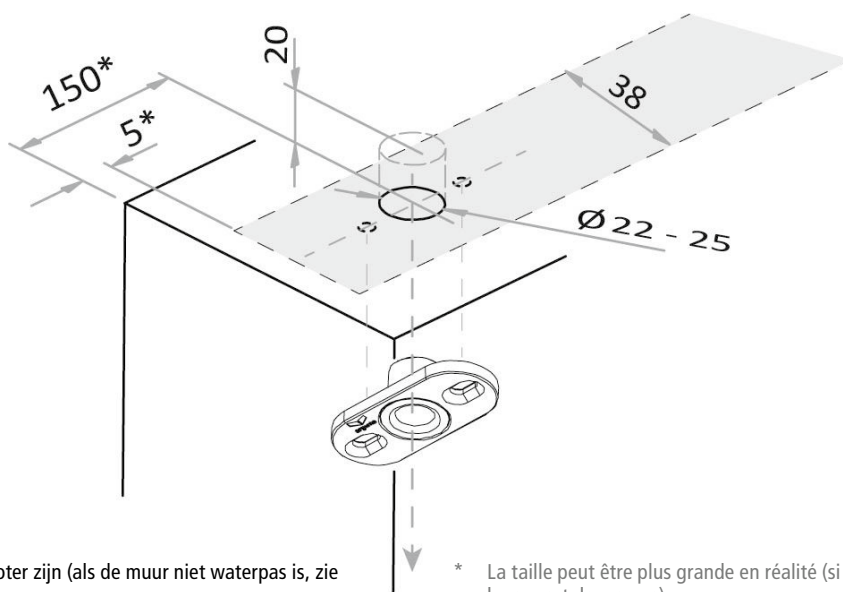


- 5.1 Boor de gaten 8mm diep in de vloer. De meegeleverde M8 binnenzeskantbouten dienen ter plaatse op een dusdanige lengte te worden ingekort zodat de schroefdraad in zijn geheel in de insert kan worden gedraaid, maar de bouten mogen niet buiten de insert uitsteken.
- 5.2 Maak de boorgaten goed schoon door ze uit te blazen (bijvoorbeeld met balgje). Volg de aanwijzingen op de verpakking van het chemisch anker. Breng het chemisch anker aan volgens aanwijzingen van de fabrikant.
- 5.3 Druk de meegeleverde inserts (E.2) in het chemisch anker en verwijder overtollig materiaal. Volg daarbij de veiligheidsvoorschriften en aanwijzingen van de fabrikant.
- 5.4 Monteer de vloerplaat met de ingekorte schroeven.
- 5.5 Laat het chemisch anker uitharden alvorens de deur te plaatsen.

- 5.1 Percez des trous de 8 mm de profondeur dans le sol. Le M8 fourni les boulons à six pans creux doivent être placés sur place de manière à longueur à raccourcir pour que les fils soient en place complètement dans l'insert peut être tourné, mais les boulons ne doit pas dépasser de l'insert.
- 5.2 Nettoyer soigneusement les trous percés en les soufflant (par exemple avec soufflet). Suivez les instructions sur le emballage de l'ancrage chimique. Appliquez-le chimiquement ancre selon les instructions du fabricant.
- 5.3 Enfoncez les inserts fournis (E.2) dans le produit chimique ancrer et retirer l'excédent de matériau. Suivre la consignes de sécurité et instructions du fabricant.
- 5.4 Montez la plaque de sol avec les vis raccourcies.
- 5.5 Laissez l'ancrage chimique durcir avant d'installer la porte.

INSTALLATIE PLAFOND MONTAGEPLAAT

INSTALLATION PLAQUE DE MONTAGE PLAFOND



* Maat kan in werkelijkheid groter zijn (als de muur niet waterpas is, zie inmeetrapport).

* La taille peut être plus grande en réalité (si le mur n'est pas de niveau, voir le rapport de mesure).

6. Markeer de positie van het draaipunt op het plafond.

LET OP: Zorg dat deze zich loodrecht boven het draaipunt op de vloer bevindt!

Boor een gat Ø22 - 25 mm in het plafond (20 mm diep). Gebruik de plafondplaat (B) om de positie van de twee naastgelegen gaten te markeren.

7. Monteer de plafondplaat. Kies schroeven (en pluggen), geschikt zijn voor het materiaal van het plafond.

6. Marquez la position du point de pivotement au plafond.

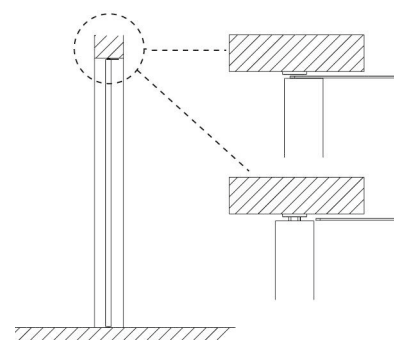
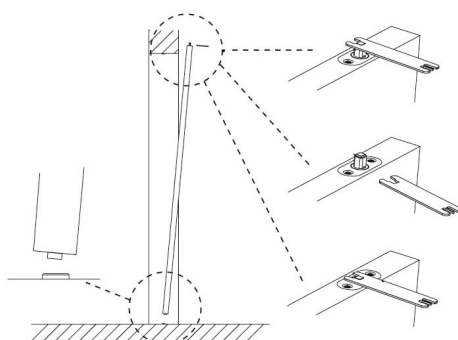
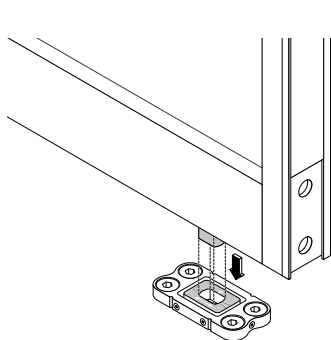
ATTENTION: Veillez à ce qu'il soit perpendiculaire au-dessus du point de pivotement sur le sol.

Percez un trou Ø22 - 25 mm dans le plafond (20 mm de profondeur). Usage la plaque de plafond (B) pour régler la position des deux adjacentes marquer les trous.

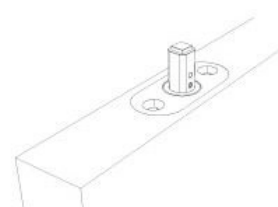
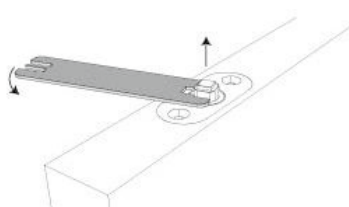
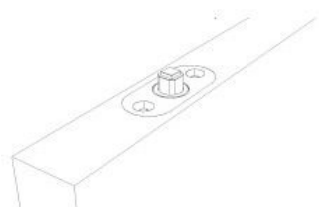
7. Installez la plaque de plafond. Choisissez des vis (et des chevilles), adapté au matériau du plafond.

PLAATSEN TAATSDEUR

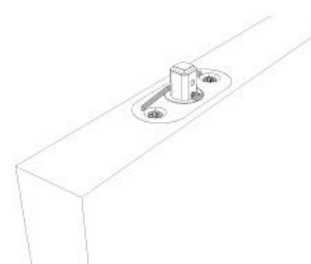
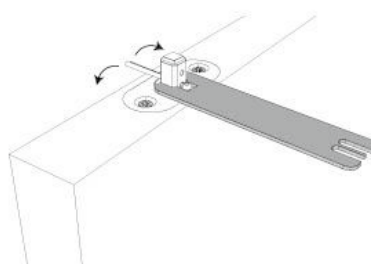
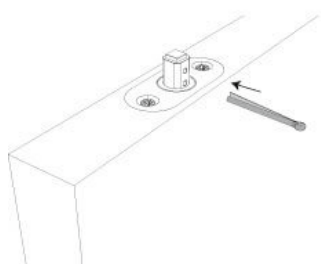
8. Plaats de taatsdeur met het onderste draaipunt in de vloerplaat. Duw of draai het bovenste scharnierpunt in m.b.v. de meegeleverde sleutel (G) en positioneer deze recht onder de plafondplaat. De as is een rechthoekig stuk metaal dat in het gat van de vloerplaat komt, zoals op het bovenste plaatje. Deze moet die altijd naar de buitenkant van de deur gericht zijn.



9. Draai vervolgens het scharnierpunt uit totdat deze in de plafondplaat steekt en één van de twee gaten in de pen volledig zichtbaar is.



10. Borg het bovenste scharnierpunt met de meegeleverde borgpen (F) evenwijdig aan de deuropening.



INSTALLER UNE PORTE BIFOLD

8. Placez la porte pivotante avec son point de pivot inférieur dans la plaque de sol. Poussez ou tournez le point de charnière supérieur dedans à l'aide de la clé fournie (G) et positionnez-la directement sous la dalle de plafond.

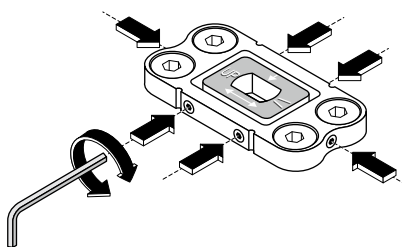
9. Tournez ensuite la charnière jusqu'à ce qu'elle fasse saillie dans la dalle de plafond et qu'un des deux trous soit entièrement visible.

10. Fixez le point d'articulation supérieur avec la goupille de verrouillage (F) fournie.

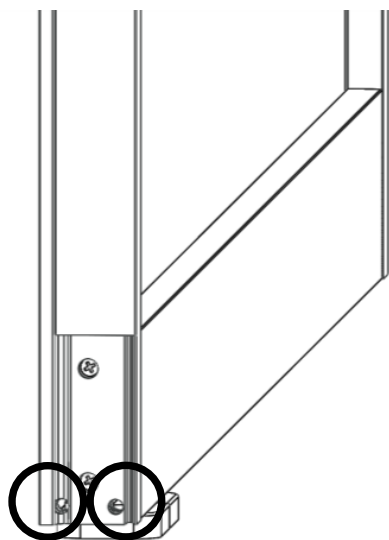
AFSTELLEN TAATSDEUR

11. Nadat de deur is geplaatst, kan het nulpunt worden aangepast door de zes schroefjes te stellen. Het kan zijn dat dit nog niet is gedaan. Doordat de deur nu open en dicht wordt gedaan, kan er beweging ontstaan in het middenblok. De stelschroefjes moeten dan nog goed vast worden gedraaid. Corrigeer indien nodig de positie en hoek van de deur m.b.v. de stelbaarheid in de vloerplaat.

Controleer de fijnafstelling.



12. Pas, indien gewenst, de snelheid aan, waarmee de deur sluit (hiervoor is een platte schroevendraaier 5-6 mm nodig met een lengte van min. 10 cm):



1. Linker schroef voor de demping over het laatste deel (+/- 10°) van het sluittraject.
2. Rechter schroef voor de mate van demping over het eerste deel van het sluittraject.

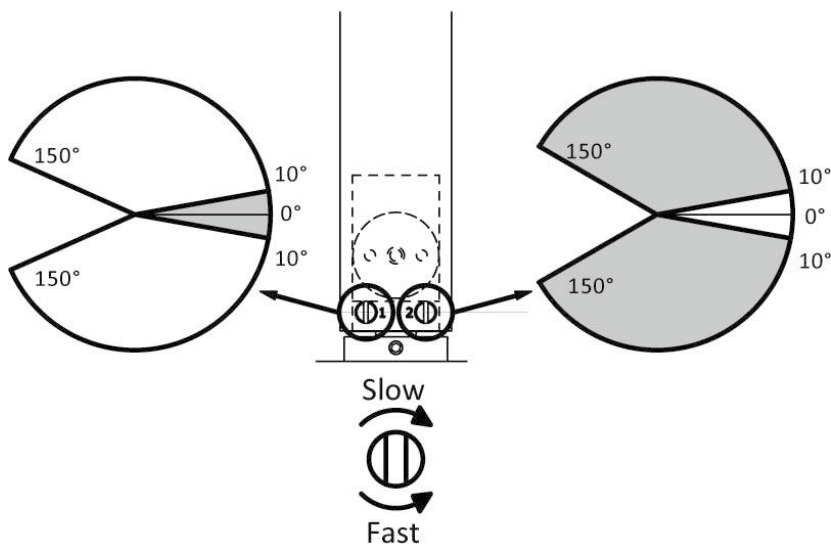
Let op: draai de stelschroeven van de deurdemper nooit helemaal vast. Gebruik de laatste halve slag (schroef geheel ingedraaid) voor het afstellen van de demping. Draai de schroeven van het vloerdeel wel goed vast om loswerken te voorkomen.

RÉGLAGE DE LA PORTE PIVOTANTE

11. Une fois la porte installée, le point zéro peut être ajusté en ajustant les six vis. Ce n'est peut-être pas encore le cas est fait. Parce que la porte est maintenant ouverte et fermée, des mouvements peuvent survenir dans le bloc central. Les vis de réglage doit alors être correctement serré. Corriger si nécessaire d'ajuster la position et l'angle de la porte à l'aide l'option de réglage dans la plaque de sol.

Vérifiez le réglage fin.

12. Si nécessaire, réglez la vitesse à laquelle la porte se ferme (un tournevis plat de 5-6 mm avec une longueur d'au moins 10 cm est nécessaire pour cela) :

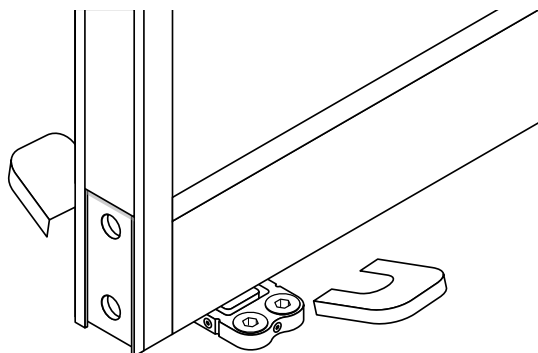


1. Vis gauche pour l'amortissement sur la dernière partie (+/- 10°) de la voie de fermeture.
2. Vis à droite pour le degré d'amortissement sur la première partie de la piste de fermeture.

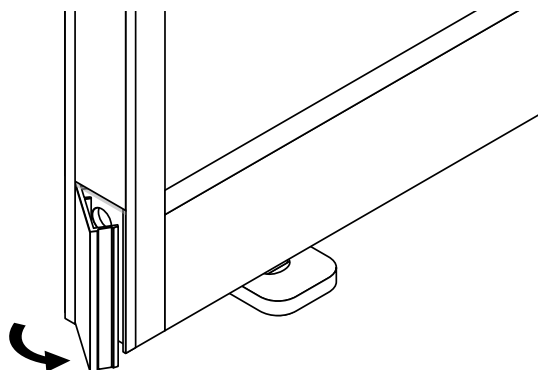
Remarque : Ne serrez jamais complètement les vis de réglage. Utilisez le dernier demi-tour (vis à fond) pour régler l'amortissement. Assurez-vous de bien serrer les vis de la partie sol pour la desserrer prévenir.

AFWERKEN TAATSDEUR

13. Monteer de afdekkapjes in de kleur naar keuze (**C**) op de vloerplaat.



14. Monteer het losse stukje afdekprofiel van 75 mm (**J**) onder op de stijl van de deur.



15. Monteer de handgrepen (installatiewijze afhankelijk van de gekozen variant).

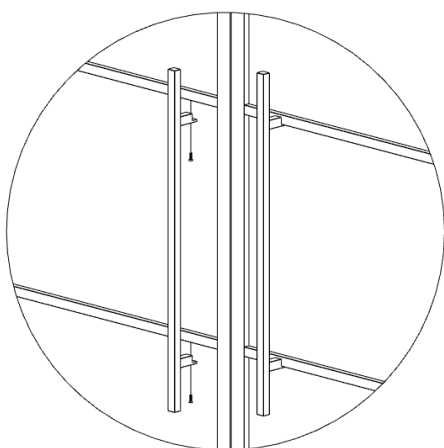
FINITION

13. Monter les couvercles (**C**) sur la plaque de sol.

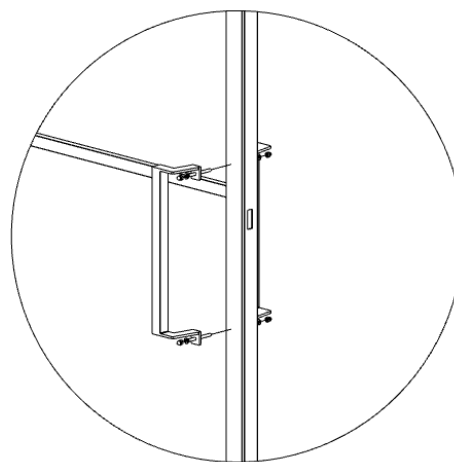
14. Montez le profilé de recouvrement libre de 75 mm (**J**) au bas du montant de la porte.

15. Montez les poignées (la méthode d'installation dépend de la variante choisie).

Bargreep 20x18
Poignée de bar 20x18



Beugelgreep
Poignée de support



Bij het monteren van een vloer op vloerverwarming volgens stap 5, gelden de volgende bepalingen:

Voorwaarden voor plaatsing op een vloer met vloerverwarming

- De vloer moet voor deze toepassing uit rigide stevig steenachtig materiaal bestaan waar een voldoende hechting middels een geschikt chemisch anker mogelijk is, zoals met Soudal CA 1400. De voorschriften van de fabrikant van het gebruikte hechtmiddel dient te allen tijde te worden gevolgd.
- De boordiepte in deze (onder)vloer moet tenminste 8 mm bedragen.
- De afstand tussen boorgat en de bovenkant van de leiding van de vloerverwarming moet tenminste 9 mm bedragen.
- De taatsdeur kan geplaatst worden op een vloer van pvc of met laminaat mits de meegeleverde inserts tenminste 8 mm in de steenachtige ondergrond kunnen worden geplaatst en chemisch verankerd kunnen worden.
- De meegeleverde M8 binnenzeskantbouten dienen ter plaatse op een dusdanige lengte te worden ingekort zodat de schroefdraad in zijn geheel in de insert kan worden gedraaid, maar de bouten mogen niet buiten de insert uitsteken.

Garantie

De 10 jaar garantie geldt enkel op constructiefouten van de deur als deze niet door Deli Home wordt geplaatst.

Bij plaatsing door Deli Home:

Bij plaatsing door Deli Home geldt altijd de garantietermijn van 10 jaar, ongeacht het type vloer. Bij het inmeten wordt de dikte van de vloer gecontroleerd en ter plaatse de geschiktheid van type en soort bevestigingsmateriaal bepaald, zodat de deur te allen tijde correct kan worden geplaatst.

Lors de l'installation d'un sol sur un chauffage par le sol selon étape 5, les dispositions suivantes s'appliquent :

Conditions d'installation sur un sol avec chauffage par le sol

- Le sol doit être rigide et robuste pour cette application il existe des matériaux pierreux là où il y en a suffisamment la fixation à l'aide d'un ancrage chimique approprié est possible est, comme avec Soudal CA 1400. Les réglementations de la fabricant de l'adhésif utilisé temps à suivre.
- La profondeur de perçage dans ce (sous)plancher doit être d'au moins 8 mm les montants.
- La distance entre le forage et le sommet du Le tuyau du chauffage par le sol doit être d'au moins 9 mm les montants.
- La porte pivotante peut être posée sur un sol PVC ou avec du stratifié à condition d'utiliser les inserts fournis 8 mm dans la surface pierreuse peut être placé et ancré chimiquement.
- Les vis à six pans creux M8 fournies sont utilisées à cet effet à raccourcir sur place à une telle longueur afin que le filetage puisse être complètement inséré dans l'insert être tourné, mais les boulons ne doivent pas dépasser le insert qui dépasse.

Garantie

La garantie de 10 ans s'applique uniquement aux défauts de construction porte si elle n'est pas installée par Deli Home.

Lorsqu'il est installé par Deli Home :

La période de garantie s'applique toujours lorsqu'elle est installée par Deli Home de 10 ans, quel que soit le type de sol. Lors de la mesure vérifié l'épaisseur du sol et vérifié sur place l'adéquation du type et du type de matériel de montage est déterminée, afin que la porte puisse être positionnée correctement à tout moment.